

أسئلة متكررة

1. ما هي الوثائق التي يمكن ان يتم المصادقة عليها او تصديقها (اضفاء الشرعية عليها)؟

الوثائق العامة الصادرة عن الدوائر الحكومية في مقاطعة راينلاند - بالاتينات.

اما بالنسبة الى الوثائق الخاصة (مثل عقود العمل، الإيجار، عقود البيع) يجب عليك الاتصال بكاتب العدل.

الشهادات الصادرة عن الكاتب بالعدل بغض النظر عن نوعها يتم تصديقها من قبل المحكمة الإقليمية المختصة و كذلك يتم معاملة المستندات الصادرة عن المدعي العام

2. هل يمكنني تصديق الشهادات (اضفاء الشرعية عليها) ؟

نعم، هذا ممكن. ومع ذلك، يجب أن تكون الشهادات معتمدة (أي موثقة) مسبقاً قبل أن نتمكن من معالجتها.

الجهة المسؤولة عن تصديق الشهادات المدرسية هي الرقابة المدرسية المختصة ل ADD (يمكنك معرفة الرقابة المدرسية المناسبة لك عن طريق الرابط التالي

<https://addinter.service24.rlp.de/cgi-bin-inter/schulen1.mbr/auswahl>

تصديق الشهادات الجامعية وشهادات المعاهد العليا تكون من مهام الجامعة او المعهد نفسه . شهادات من مجال الغرف (HWK)، غرفة التجارة، الخ) تكون معتمدة (موثقة) مسبقاً من قبل الغرفة المعنية.

3. هل تحتاج نسخ الشهادات أيضا إلى أن تكون معتمدة (موثقة) مسبقاً؟

يعتمد هذا على من قام بإنشاء النسخة. إذا كانت النسخة قد صدرت عن المدرسة أو الجامعة أو الغرفة، فيجب أن تكون معتمدة مسبقاً.

ومن ناحية أخرى، إذا كان مكتب للمواطنين (البلدية) من قام بعمل نسخة ، لا يطلب الحصول على توثيق مسبق. ومع ذلك، فمن المستحسن دائما أن يكون شهادة نسخ من قبل المدرسة إصدار ومصدقة رسميا. وإلا، هناك خطر من أن النسخة لن يتم الاعتراف بها في الخارج أو تزويدها بتأييد تقييدي من قبل مكتب الإدارة الاتحادية.

إذا كنت لا ترغب في تقديم الشهادة الأصلية في الخارج، يمكنك التقدم بطلب للحصول على نسخة ثانية لإصدارها إلى الهيئة التي أصدرت الشهادة في الأصل. وكقاعدة عامة، يجب أولاً أن تكون النسخ الثانوية مثل الشهادات الأصلية معتمدة مسبقاً. بعد ما قبل التصديق، يمكن تزويد نسخ ثانوية مع التصديق /اضفاء الشرعية من قبلنا.

4. هل يمكن تصديق الوثائق من مكاتب الضرائب ؟

نعم، ولكن يجب أيضا أن تكون معتمدة (أي موثقة) مسبقا. ووزارة المالية في راينلاند - بالاتينات، التي يوجد مقرها في ماينز، مسؤولة عن ذلك.

5. هل يتم منح التصديق من قبلنا لشهادة لا حكم عليه / لشهادات القيادة / بطاقات الهوية / جوازات السفر / الوثائق الاتحادية ؟

شهادة لا حكم عليه هي وثائق اتحادية. بالنسبة لجميع الوثائق الاتحادية أي الوثائق الصادرة عن الدوائر الاتحادية يكون مكتب الإدارة الاتحادية في كولونيا هو المسؤول عنها (beglaubigungen@bva.bund.de).

وتستثنى من ذلك وثائق من مكتب البراءات الألماني والمحكمة الاتحادية للبراءات. هذه هي مسؤولية رئيس مكتب براءات الاختراع الألماني في ميونيخ (info@dpma.de).

عند التقدم بطلب للحصول على شهادة لا حكم عليه في الدوائر الحكومية المحلية، يمكن تقديم طلب للحصول على الشهادة مع تصديق في الوقت ذاته

أما بطاقات الهوية وجوازات السفر فيمكن أن تكون مصدقة رسميا. يمكن تزويد هذه المستندات الرسمية من قبلنا مع تصديق (اضفاء الشرعية - توثيق) . للحصول على شهادة رسمية من بطاقة الهوية أو جواز السفر، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية، التي سلمت لك الوثائق.

6. هل يمكننا التصديق على الزواج، وشهادات الميلاد، وشهادات الوفاة، وما إلى ذلك للبلدان الأجنبية؟

نعم، يمكننا تزويد جميع الوثائق مع تصديق / إضفاء الشرعية الصادرة عن مكتب التسجيل راينلاند بالاتينات. ولا يجوز أن تتضمن هذه الوثائق أي قيود على الغرض (على سبيل المثال، فقط لطلب استحقاق الطفل المعروف بكيندر غيلد).

وعلاوة على ذلك، فإن غالبية البلدان التي تستخدمها تولي أهمية لكون الوثائق (ولا سيما وثائق الزواج) لا تزيد عن ستة أشهر من تاريخ إصدارها. في بعض بلدان أمريكا الجنوبية هو في بعض الأحيان سوى 3 أشهر. ولتجنب العيوب، يرجى الاستفسار في الوقت المناسب عن الأحكام ذات الصلة في بلد الاستخدام أو، في حالة الشك، إعادة إصدار الشهادة مع مكتب التسجيل الذي يصدرها.

وبشكل عام، لا يجوز أن تكون شهادات الأحوال المدنية مصدقة رسمياً. ولذلك لا يمكن تزويد نسخ من شهادات الحالة المدنية بخاتم التصديق /إضفاء الشرعية.

من أجل الحصول على وثائق مصدقة، يرجى الاتصال بمكتب السجل المختص أولاً.

7. هل يجب أن تأتي إلينا شخصياً أم أن الطريق البريدي كاف؟

يمكنك إما أن تأتي شخصياً وإرسال الوثائق عن طريق البريد. إذا كنت تريد أن تأتي شخصياً، يمكنك أخذ الوثيقة معك في نفس اليوم، إذا كان مصدقاً. قد تحدث أوقات الانتظار.

إذا كنت تريد أن يكون لديك وثائق لشخص آخر مع / تقنين، وهذا هو أيضا ممكن. لا يحتاجون إلى تقديم توكيل.

8. متى يمكن أن تأتي إلينا ؟

من الاثنين إلى الخميس بين الساعة 9:00 صباحاً و12:00 ظهراً. في حالة القدوم بشكل شخصي، يمكن الدفع نقداً فقط. من فضلك احضر المال الكافي

9. ما الذي يجب الانتباه إليه في حال التقديم عن طريق البريد؟

كل ما عليك فعله هو أن ترسل لنا الوثائق والطلب. يجب أن يتضمن هذا الطلب في أي بلد سيتم تقديم المستند وعنوانك. من المستحسن أن يكون عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف للاستعلامات. كما سيبين ما إذا كان ينبغي إصدار تصديق/إضفاء الشرعية على لغة واحدة أو أكثر.

يمكن العثور على نموذج للتطبيق على صفحتنا تحت بند "التنزيلات".

10. كم من الوقت يستغرق لإصدار التصديق -إضفاء الشرعية عن طريق البريد ؟

عند استلام طلبك، سيتم إرسال إشعار الرسوم أولاً. سيتم إرسال وثيقتك بما في ذلك التصديق / إضفاء الشرعية لك عند استلام الرسوم على حسابنا.

اعتمادا على عدد الطلبات الواردة، قد يستغرق عدة أيام من استلام طلبك إلى تسليم المستندات الخاصة بك. ومع ذلك، عادة لا يزيد عن ثلاثة أسابيع.

11. ما هي رسوم التصديق / اضعاء الشرعية ؟

أ هو 26.00 يورو للنسخة أحادية اللغة و 33.00 يورو لنسخة متعددة اللغات (الألمانية / الإنجليزية أو الألمانية / الفرنسية).

12. ما هي الميزات الخاصة التي يجب أن توليها؟

تأكد من أن المستندات الخاصة بك مع توقيع من الجهة الصادرة عنها مع الختم أو ختم الخدمة من المرجع المصدر.

إذا كان المستند يتكون من أوراق متعددة، يجب أن تكون هذه الأوراق متصلة ببعضها البعض ومختومة من الجهة الصادرة عنها .

إذا لزم الأمر، أشر إلى ذلك إلى جهة إصدار الشهادة.

إذا كانت الوثيقة تشير إلى أن الوثيقة صالحة بدون توقيع وختم، يرجى الاتصال بنا أولاً.

13- لم تصدر وثيقتي في راينلاند - بالاتينات. أين يمكنني الاتصال؟

وفي الولايات، لا يخضع الاختصاص لتنظيم موحد. ولذلك، في الحالة المحددة، يوصى بسؤال مُصدر الشهادة الذي يمكن من خلاله منح التصديق /إضفاء الشرعية.